

IN-PERSON WORSHIP

9 de abril / April 9, 2023 | 10:30 a.m.

CALVARY DC

Watch live at
[facebook.com/calvarydc](https://www.facebook.com/calvarydc)

EASTER SUNDAY | DÍA DE RESURRECCIÓN



Alabando | Worshipping

Música | Prelude

Morning Has Broken
Laura Henderson, organ
Donvonte McCoy, trumpet

La Bienvenida | Welcome

Pastor Maria

*Cántico de Alabanza | Opening Hymn

Christ the Lord is Risen Today, #216

Please sing all four stanzas.

*Palabras de Alabanza | Call to Worship

Bren Elliott, Deacon

Hallelujah, Christ is risen!
Christ is risen, indeed!

With the women in the garden
we catch our breath,
wipe our tears,
and try to articulate our
experience with you.

**What words can describe
shadows fleeing from the tomb?
How can we tell of the morning
the world turned upside-down?
No mortal words will do.**

Still, we must spread the news:
Christ is risen!

Our knees are weak from running;
our voices tremble
on the edge of fearful joy.
Our eyes have seen the glory
of the Lord loosed upon the world!

**May every breath we take,
every word we utter,
everything we do,
witness to the truth
of Christ's resurrection.**

—written by Rev. Sharlande Sledge

*La Paz de Cristo | Passing the Peace

The peace of the Lord be with you. **And also with you.**
La paz del Señor sea contigo. **Y contigo también.**

**Congregation stands. La congregación se pone de pie.
Para traducción del servicio en español, por favor hablar con un ujier.*

**Make us one, Lord, make us one; Holy Spirit, make us one.
Let your love flow so the world will know we are one in you.
Haznos uno, uno en ti. Haznos uno, Señor, en ti.
Y que el mundo vea en nuestro amor que somos uno en ti.**

Tiempo con los Niños | Time with Children

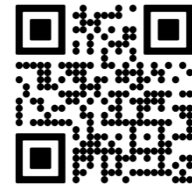
Pastor Sally

Ofrendas | Offertory

Woman, Weeping in the Garden, #223

*Deena Tumeah, soloist
Laura Henderson, organ*

Please visit <http://www.calvarydc.org/give>. Each Sunday, we have the opportunity to engage in a spiritual practice tracing back to the early church. As followers of Jesus began re-imagining their allegiance to God and not Caesar, they also chose to share their money, time, and resources in ways that disrupted systems of power and violence around them. As a community of faith shaped by this intention as we strive to be radically inclusive, progressive, and multicultural, we pray that our commitments might free you to give to this place both joyfully and intentionally.



Escuchando | Listening

Oraciones del Pueblo | Prayers of the People

Bren Elliott, Deacon

Música | Scripture Refrain

Alabaré, #29

*Leader sings stanza 1 and congregation sings the chorus—
Alabaré, alabaré, alabaré a mi Señor!*

Lectura | Scripture

Juan | John 20:1-18

Amparo Palacios; Tim Shaw

El primer día de la semana, María Magdalena fue de mañana, siendo aún oscuro, al sepulcro; y vio quitada la piedra del sepulcro. ²Entonces corrió, y fue a Simón Pedro y al otro discípulo, aquel al que amaba Jesús, y les dijo: Se han llevado del sepulcro al Señor, y no sabemos dónde le han puesto. ³Y salieron Pedro y el otro discípulo, y fueron al sepulcro. ⁴Corrían los dos juntos; pero el otro discípulo corrió más aprisa que Pedro, y llegó primero al sepulcro. ⁵Y bajándose a mirar, vio los lienzos puestos allí, pero no entró. ⁶Luego llegó Simón Pedro tras él, y entró en el sepulcro, y vio los lienzos puestos allí, ⁷y el sudario, que había estado sobre la cabeza de Jesús, no puesto con los lienzos, sino enrollado en un lugar aparte. ⁸Entonces entró también el otro discípulo, que había venido primero al sepulcro; y vio, y creyó. ⁹Porque aún no habían entendido la Escritura, que era necesario que él resucitase de los muertos. ¹⁰Y volvieron los discípulos a los suyos.

¹¹ Pero María estaba fuera llorando junto al sepulcro; y mientras lloraba, se inclinó para mirar dentro del sepulcro; ¹² y vio a dos ángeles con vestiduras blancas, que estaban sentados el uno a la cabecera, y el otro a los pies, donde el cuerpo de Jesús había sido puesto. ¹³ Y le dijeron: Mujer, ¿por qué lloras? Les dijo: Porque se han llevado a mi Señor, y no sé dónde le han puesto. ¹⁴ Cuando había dicho esto, se volvió, y vio a Jesús que estaba allí; mas no sabía que era Jesús. ¹⁵ Jesús le dijo: Mujer, ¿por qué lloras? ¿A quién buscas? Ella, pensando que era el hortelano, le dijo: Señor, si tú lo has llevado, dime dónde lo has puesto, y yo lo llevaré. ¹⁶ Jesús le dijo: ¡María! Volviéndose ella, le dijo: ¡Raboni! (que quiere decir, Maestro). ¹⁷ Jesús le dijo: No me toques, porque aún no he subido a mi Padre; mas ve a mis hermanos, y diles: Subo a mi Padre y a vuestro Padre, a mi Dios y a vuestro Dios. ¹⁸ Fue entonces María Magdalena para dar a los discípulos las nuevas de que había visto al Señor, y que él le había dicho estas cosas.

Música | Scripture Refrain

Alabaré, #29

Leader sings stanza 3 and congregation sings the chorus—
Alabaré, alabaré, alabaré a mi Señor!

Early on the first day of the week, while it was still dark, Mary Magdalene came to the tomb and saw that the stone had been removed from the tomb. ² So she ran and went to Simon Peter and the other disciple, the one whom Jesus loved, and said to them, “They have taken the Lord out of the tomb, and we do not know where they have laid him.” ³ Then Peter and the other disciple set out and went toward the tomb. ⁴ The two were running together, but the other disciple outran Peter and reached the tomb first. ⁵ He bent down to look in and saw the linen wrappings lying there, but he did not go in. ⁶ Then Simon Peter came, following him, and went into the tomb. He saw the linen wrappings lying there, ⁷ and the cloth that had been on Jesus’s head, not lying with the linen wrappings but rolled up in a place by itself. ⁸ Then the other disciple, who reached the tomb first, also went in, and he saw and believed, ⁹ for as yet they did not understand the scripture, that he must rise from the dead. ¹⁰ Then the disciples returned to their homes.

¹¹ But Mary stood weeping outside the tomb. As she wept, she bent over to look into the tomb, ¹² and she saw two angels in white sitting where the body of Jesus had been lying, one at the head and the other at the feet. ¹³ They said to her, “Woman, why are you weeping?” She said to them, “They have taken away my Lord, and I do not know where they have laid him.” ¹⁴ When she had said this, she turned around and saw Jesus standing there, but she did not know that it was Jesus. ¹⁵ Jesus said to her, “Woman, why are you weeping? Whom are you looking for?” Supposing him to be the gardener, she said to him, “Sir, if you have carried him away, tell me where you have laid him, and I will take him away.” ¹⁶ Jesus said to her, “Mary!” She turned and said to him in Hebrew, “Rabbouni!” (which means Teacher). ¹⁷ Jesus said to her, “Do not touch me, because I have not yet ascended to the Father. But go to my brothers and say to them, ‘I am ascending to my Father and your Father, to my God and your God.’ ” ¹⁸ Mary Magdalene went and announced to the disciples, “I have seen the Lord,” and she told them that he had said these things to her.

Música Especial | Special Music

Holy, Holy, Holy

arr. Jay Rouse

*Chris Urquiaga, Desmond Thompson,
and Deena Tumeh*

Himno Final | Departing Hymn

Joyful, Joyful, We Adore Thee, #2

Joyful, joyful, we adore thee, God of glory, Lord of love,
Hearts unfold like flowers before thee, opening to the sun above.
Melt the clouds of sin and sadness, drive our fear and doubt away;
Giver of immortal gladness, fill us with the light of day.

Canta Dios con alegría el mensaje del Señor,
De la verdadera vida que nos da con tanto amor.
Cada historia de la Biblia nos relata su poder;
Celebramos su grandeza, demos todo nuestro ser.

Mortals join the happy chorus; stars of morning, take your part;
Love divine is reigning o'er us, binding those of tender heart.
Ever singing, move we onward, victors in the midst of strife,
Joyful music leads us sunward in the triumph song of life.

Bendición | Benediction

Pastor Sally

Música | Postlude

Hallelujah Chorus

Laura Henderson, organ
Chris Urquiaga, piano
Donvonte McCoy, trumpet

Sign up for our weekly newsletter, **Latest Happenings**.
Visit calvarydc.org and select “Sign up for Updates.”



Contact the **Deacon of the Week**, Bren Elliott,
brendafelliott@yahoo.com with your cares and concerns.

Livestream available on all In-Person Sundays—
facebook.com/CalvaryDC.

Join us from home on Zoom for Holiday Virtual Sundays—
bit.ly/ZoomCalvaryDC or watch the livestream at link above.

Please note that our next VIRTUAL Sunday is April 16.
(While this is not a federal holiday, it's an opportunity to provide the staff and congregation rest the Sunday following Easter.)

OUR LABOR TOGETHER | A Mission Statement

We are a multi-racial, multi-ethnic community of Christ followers committed to the sacred work of anti-racism, social justice, and radical inclusion.

OUR BELOVEDNESS | A Values Statement

We affirm that God celebrates the creative diversity of God's kin-dom, loving people of every color, faith, nationality, immigration status, sexual orientation, gender identity and expression, physical and cognitive ability, and economic status. It matters that people who have been historically marginalized by the Christian church in America see themselves listed here as God's beloved. In other words, ***you*** are our values statement.

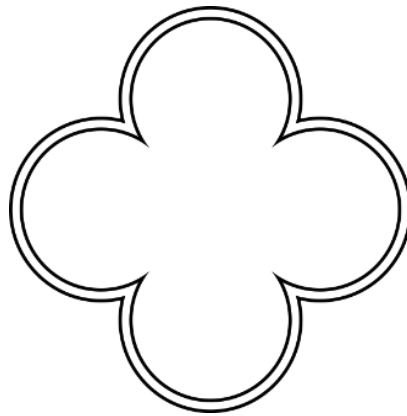
- We believe Black Lives Matter. Further still, Black Lives are precious and beloved by God. We are a church shaped by this profound theological statement. Until this is fully understood and expressed in the policies and practices of this nation's political and social life, it is essential for people of faith to keep saying, and living, this truth.
- We believe no human being is "illegal," and as a Sanctuary Church, we fully welcome and support people of all immigration statuses.
- We believe LGBTQ+ lives are sacred, beautiful, and ought to be fully included and affirmed in all aspects of congregational life and leadership.
- We celebrate that our worshipping life is multi-lingual and multi-dimensional, especially shaped by Latin American, particularly Salvadoran, traditions, and the Historic Black Church tradition.
- We value interfaith inclusion and welcome people of any and all faith traditions to find a home here.
- We value people for who they are and not for their role in an economy where wealth accumulates and people struggle to live.
- We acknowledge that we gather on the traditional land of the Piscataway, Anacostan, and Nacotchtank Peoples past and present, and honor with gratitude the land itself and the people who have stewarded it throughout the generations. We believe that the earth is sacred and that we must continue to learn how to be better caretakers of the land we inhabit.
- We value diverse theological voices which have long stood on the margins within the Christian tradition in America.

OUR HOLY IMAGINATION | A Vision Statement

We believe that Jesus identifies particularly with oppressed and marginalized people and invites us into radically inclusive community. As a historically white church with the sacred gift of now being a multiracial Christian community, we hear the clarion call to engage in the active and disruptive work of anti-racism and decolonization, both within ourselves and in the world. Ultimately, we commit to this labor as a *joyful* act of discipleship that leads us ever deeper into the Gospel of liberation and life.

REMEMBER IN PRAYER

Family and friends of Shanita Burney, Bren Elliott's friend; Family and friends of Frances Coleman, Madison Mayhew's grandmother; Carrie Dale, mother of Amy Dale; For peace to prevail in Ukraine, Palestine, Afghanistan, and Yemen; Bradley Sims, friend of Carter Vaughn; Brian Cook, friend of the Kosmidis family; Shalom scholar, Karla Giron, and members of the Baptist Association of El Salvador; Javier Dario Galindo, Nathalie Galindo-Lee's brother; Paul Lansing; Joe Taylor, Jessica Taylor's father; Marlene Shambaugh, Courtney Miller's aunt; Each and every one of us, particularly the most vulnerable among us as we face the effects of COVID-19 together; Luis Campos; Daniel Alcazar-Roman's uncle; Rena Jirack; Brian Scott, Yolanda Appiah-Kubi's brother and Salima Appiah-Duffell's uncle; Ruby Shepherd; Olive Tiller; Harold Walker, Jackie Wright's stepfather; Peace in El Salvador, refugees, asylum seekers, and immigration reform; Victims of gun violence, racial reconciliation and justice everywhere; people targeted with hate crimes; Peace in our world, especially those impacted by war, violence, and government turmoil; Our collective response to resisting white supremacy; Victims of terror everywhere.



CHURCH STAFF

Sally Sarratt (she/her)

Maria Swearingen (she/her)

Mahogany Thomas (she/her)

Shiwei Chen (she/her)

Jojo Angdisen (he/him)

Al Jeter (he/him)

Senior Co-Pastor (ssarratt@calvarydc.org, ext. 121)

Senior Co-Pastor (mswearingen@calvarydc.org, ext. 103)

Womanist Theologian in Residence (mthomas@calvarydc.org)

Children/Youth/Congregational Coordinator (schen@calvarydc.org)

Facilities and Operations Coordinator (jangdisen@calvarydc.org)

Supervisor of Maintenance (ajeter@calvarydc.org, ext. 128)

CALVARY BAPTIST CHURCH

755 Eighth Street NW
Washington DC 20001

202.347.8355
www.calvarydc.org